

# Info-FADOQ – Été 2020

Volume 12 - Numéro 4

fadoq

Région Gaspésie  
Îles-de-la-Madeleine

**Nous innovons pour l'inclusion**

**We innovate for the inclusion**

La FADOQ Région Gaspésie  
Îles-de-la-Madeleine fête cette  
année ses 30 ans.

Trente années de défense de  
droits, de services, d'offres de  
loisirs et d'accompagnements.

Continuons ensemble !  
Ça va bien aller !

The FADOQ, Gaspé Coast and  
Magdalen Islands region will be  
celebrating 30 years of existence  
this year.

Thirty years of defending rights,  
offering services, offering leisure  
activities and companionship.

Let's continue together !  
Everything is going to be alright !

Thanks to our Major Partners

**[intact]**  
INSURANCE

Home • Auto

**SSQ**  
insurance

Life • Health • Investment



Merci à nos Grands Partenaires

**[intact]**  
ASSURANCE

Auto • Habitation

**SSQ**  
assurance

Vie • Santé • Investissement

## MOT DE LA DIRECTION / DIRECTOR'S WORD

Bonjour à toutes et à tous,  
Les dernières semaines auront été pour vous une période difficile d'isolement. Nous vous remercions et vous félicitons de votre bonne collaboration afin de minimiser les impacts de ce virulent virus. Nous savons que vous avez dû faire preuve d'imagination pour garder le moral et la santé. Nous avons dû mettre en veille une des missions des plus importantes de notre Réseau soit briser l'isolement. Voyons cette mission d'un autre œil, respectons l'isolement pour améliorer notre qualité de vie et notre bien-être.

Au moment d'écrire ces lignes, le Québec est sur pause, mais l'équipe de la FADOQ Région Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine ainsi que celle du Réseau provincial ne le sont pas. Elles sont actives en télétravail afin de communiquer avec vous pour prendre de vos nouvelles et vous offrir des solutions de rechange.

Vous comprendrez que la situation évolue très rapidement et j'espère de tout cœur que ce message ne soit plus d'actualité lorsqu'il vous parviendra. Il nous fait plaisir de vous offrir dans ce cahier quelques activités de divertissement afin de vous garder actif.

Sachez que nous sommes toujours disponibles pour vous et devons tous garder le sourire et rester positifs. Ça va bien aller!



*François Lapierre*  
Président



*Renée Blouin*  
Directrice générale

Hello everyone,  
Theses last weeks have been a difficult time of self isolation. We thank you and congratulate you for your excellent cooperation in helping to minimize the impacts of this severe virus. We know that you were put to the test to keep up your moral as well as your health. We have had to put on hold, one of our most important projects. The one where we hope you could get out more. Let's look at this project from a different view point, respecting self isolation to improve our quality of life and well being.

While writing these lines, the entire province is on hold, but the FADOQ, Gaspé Coast and Magdalene Islands team as well as our colleagues throughout the rest of the province are not. They are actively working from home bringing you news and offering you alternative solutions.

You can understand the situation is evolving rapidly and we sincerely hope that this message is old news by the time it gets to you. It is a pleasure to offer you some some entertaining activities in the magazine in order to keep you actif.

Remember that we are always there for you and that we should all keep smiling and thinking positively.

**EN TOUT TEMPS, VOUS  
POUVEZ NOUS JOINDRE AU**

**ANYTIME, YOU CAN JOIN US AT**

**418 368-4715**

**78-B, RUE JACQUES-CARTIER  
GASPÉ (QUÉBEC) G4X 1M4**

### **SIGNER UN BAIL, DANS UNE RÉSIDENCE PRIVÉE POUR AÎNÉS...<sup>1</sup>** **SIGN A LEASE IN A PRIVATE SENIORS' RESIDENCE ...**

... C'est conclure un contrat pour habiter un logement et y recevoir des services, que vous les utilisiez ou non. Le bail vous accorde des droits qui sont prévus par la loi. Lorsque vous le signez, vous vous engagez aussi à respecter plusieurs obligations.

... Means entering into a contract to live in a dwelling and receive services, even if you do not use them. The lease grants you rights that are provided by law. When you sign it, you also undertake to honour various obligations.

Sachez que vous conservez tous vos droits si le formulaire de la Régie du logement n'a pas été utilisé par la résidence ou s'il n'a pas été rempli au complet.

You retain all your rights if the residence did not use the Régie du logement lease form and if it was not filled in completely.

Vos droits sont également protégés s'il s'avérait qu'une des clauses du bail ou le règlement de l'immeuble était contraire à la loi.

Your rights are also protected if any of the clauses of the lease or the by-laws of the immovable is contrary to the law.

La résidence peut seulement mettre fin au bail pour l'une des raisons prévues dans la loi.

the residence can only terminate the lease for one of the reasons provided by law.

Si vous êtes âgé de 70 ans ou plus, vous pourriez avoir droit au crédit d'impôt pour maintien à domicile des aînés.

If you are age 70 or older, you could be entitled to the Tax Credit for Home-Support Services for Seniors.

**N'hésitez pas à communiquer avec / Feel free to contact**

**Centre d'assistance et d'accompagnement aux plaintes (CAAP) au : 1 877 767-2227**  
**Marylin Arseneault, travailleuse de milieu, FADOQ-GÎM au : 418 361-2770**



**ABDELNOUR ET DESROSIERS, NOTAIRES INC.**  
*Au service de la population depuis 30 ANS (1989-2019)*

**Me Line DESROSIERS et Me Claude ABDELNOUR**

155, rue de la Reine, Gaspé, Québec G4X 2R1  
T: 418 368-3292 courriel : [infontaires@abdelrosiers.com](mailto:infontaires@abdelrosiers.com)

Rabais de 10% sur les testaments et mandats de protection

<sup>1</sup>Québec.ca/habitation-et-logement/location/residences-privées-aines

## COUP DE CŒUR / FAVORITE

---

### 30<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE / 30TH ANNIVERSARY

La Fadoq-GÎM célèbre cette année son 30<sup>e</sup> anniversaire. Le Réseau est là pour vous depuis 50 ans. Depuis ces 30 dernières années, à l'écoute des personnes de 50 ans et plus, membres ou en devenir. Cette chaîne de solidarité humaine qu'est le réseau est maintenant la plus grande association de personnes de 50 ans et + au Canada.

The Fadoq-GIM will celebrate its 30th anniversary this year. The network itself has been there for you for the past 50 years. During its 30 years it has been listening to the 50 year old + members and those soon to be members. This impressive network of human solidarity is now the largest association of people aged 50 + in Canada.

Ici, en Gaspésie, voilà 30 ans que le service est offert, pour du soutien, des références et/ou de l'information. Voilà 30 ans, que l'offre d'activités récréatives, sportives et culturelles s'offre à vous, chers membres. 30 belles années que la FADOQ-GÎM assure à ses membres un vieillissement actif et de qualité.

That is 30 years of services, support, references and information provided here on the Gaspé peninsula. 30 years of recreation, sporting and cultural activities, offered to you our dear members. 30 wonderful years that the FADOQ-GIM offers its members active and quality aging.

Sachez à quel point vous êtes importants pour le Réseau FADOQ. Faites-lui confiance !

Know how important you are to the FADOQ network. Trust it!

LE  
FRANCIS  

---

HÔTEL



CRÉATEUR  
DE BONS SOUVENIRS

### ICI ON AIME LA DIVERSITÉ

La campagne, **ICI ON AIME LA DIVERSITÉ**, vise à promouvoir le développement de relations harmonieuses entre les personnes, indépendamment de leur orientations sexuelle ou de leur identité de genre.

The **ICI ON AIME LA DIVERSITÉ** campaign, aims to promote the development of harmonious relations between people regardless of their sexual orientation or gender identity.



Ce projet, permet de rendre visible rapidement les lieux qui réservent un accueil positif aux lesbiennes, gais, aux personnes bisexuelles et aux personnes trans, ainsi qu'aux personnes qui ne correspondent pas au genre femme-homme. **ICI ON AIME LA DIVERSITÉ** veut rappeler haut et fort que notre région est une terre d'ouverture et que les personnes LGBT+ doivent pouvoir se sentir libre d'être, sans se cacher, en étant respectées en tous lieux et en toutes circonstances.<sup>2</sup>

This project allows one to see the benefits of a positive welcoming to lesbians, gays, bisexual and trans people as well as to those that identify as non-binary. **ICI ON AIME LA DIVERSITÉ** maintains that our region is welcoming to the LGBT+ and that they can feel free to be who they are without hiding and that they will be respected everywhere and under all circumstances.

**Pour plus d'information / For more information**

**581 886-5428 / [lgbt.bdc@gmail.com](mailto:lgbt.bdc@gmail.com)**

**MAX**  
**INFOGRAPHIE**



**IMPRIMERIE**  
**DU HAVRE**

IMPRIMERIE COMMERCIALE

Infographie • Vêtements • Objets promotionnels • Bannières Roll-Up

418 368-5681 | 1 866 368-5681 | [www.maxinfo.ca](http://www.maxinfo.ca)

<sup>2</sup> [www.diversite-gim.org](http://www.diversite-gim.org)

## ACTIVITÉS / ACTIVITIES

Mon 1<sup>er</sup> est un animal à quatre pattes,  
mon 2<sup>e</sup> est animal d'égoûts,  
mon 3<sup>e</sup> est une préposition,  
mon tout est une énigme.

Mon 1<sup>er</sup> est un époux,  
Mon 2<sup>e</sup> parle de nous,  
Mon 3<sup>e</sup> est propre,  
Et mon tout gesticule.

Mon 1<sup>er</sup> est le mâle de la poule,  
On utilise mon 2<sup>e</sup> pour couper le bois,  
Mon 3<sup>e</sup> est la quatorzième lettre de l'alphabet,  
Mon 4<sup>e</sup> aide les oiseaux à voler,  
Et mon tout est un insecte .

Mon 1<sup>er</sup> est un métal précieux,  
Mon 2<sup>e</sup> se trouve dans les cieux,  
Et mon entier est un fruit délicieux.

Mon 1<sup>er</sup> est un oiseau bavard,  
Mon 2<sup>e</sup> est un rongeur,  
Mon 3<sup>e</sup> est une note de musique,  
Mon 4<sup>e</sup> est un nombre pair,  
Et mon tout est un monument d'Égypte.

Charade / Coccinelle / Marionnette / Orange / Pyramide

<https://www.anglaisfacile.com/forum/archives2/forum-anglais-2597.php>

Nous sommes avec vous, avant, pendant et après



# MAISON FUNÉRAIRE LEBLANC

720, chemin principal, Cap-aux-Meules, Québec G4T 1G7

Tél : 418 986-2615

## ACTIVITIES

### Pets

v q m b e s k b j l p s k w t  
q p s h t r d i g p y n h z p  
s i m k g a m r i d l a v p u  
x k i t t e n d g h t k p h p  
u f k p m w y w u i o e t r p  
i r a b b i t h i b a d u g y  
z r o m n r a t n w l h r o d  
m c a t f e r r e t d p t l p  
d o v w g v w h a h j a l d i  
o h u h b x d w p a t r e f m  
g o v s c m k o i m b r k i a  
e l b h e j d z g s k o y s d  
h l h k c u q n b t e t l h w  
e c c c s e z z n e w j z q p  
x b y t o r e e q r e e s h v

### Word List

snake  
hamster  
rabbit  
turtle  
cat  
rat  
bird  
dog  
parrot  
guineapig  
mouse  
puppy  
ferret  
goldfish  
kitten

pinterest.it



**Le Club de randonnée SIA offrira encore une très belle programmation de randonnées cet été.**

The SIA hiking Club once again has another beautiful hiking program for this summer.

Suivez sa page Facebook / Follow their Facebook page

<http://www.facebook.com/RandoSIACdG>

ou appelez au / or call at 418 368-4197

Les membres de la FADOQ sont les bienvenus / FADOQ members are welcomed

Gardez la forme et participez à plusieurs belles randonnées, en toutes saisons. Le Club vous fera découvrir par la même occasion de très beaux lieux de marche.

Keep in shape and participate in many beautiful hikes in all seasons. The Club will make you discover at the same time many beautiful places.

C'est ouvert à tous, gratuit et très convivial ! / It's open to all, free and very friendly!

## SAVIEZ-VOUS QUE ? / DID YOU KNOW THAT ?

### CINQ RAISONS DE MISER SUR LES TRAVAILLEURS EXPÉRIMENTÉS<sup>3</sup>

#### FIVE REASONS TO BET ON EXPERIENCED WORKERS

1. Ils **se connaissent bien**, savent exactement ce qu'ils désirent et ce qu'ils peuvent accomplir.

They know themselves and know exactly what they desire and what they can accomplish.

2. Ils sont **loyaux et disponibles**, toujours motivés et ayant de moins en moins de contraintes.

They are loyal and available, always motivated and have less restrictions on their time.

3. Ils **ne coûtent pas cher** puisqu'ils veulent simplement rester actifs et/ou avoir un revenu d'appoint n'amenant aucune pénalité fiscale.

They don't cost more as they are looking to remain active and/or have a supplementary revenue without a fiscal penalties.

4. Ils **sont efficaces** avec tout leur bagage professionnel et requièrent peu de supervision.

They are immediately effective with their professional baggage and need little supervision.

5. Ils **sont inspirants** et souhaitent transmettre leurs savoir-faire.

They are inspiring and wish to share their know how.

# MON ANGE GARDIEN

## Bouton d'Urgence

Moins de **\$1** par jour

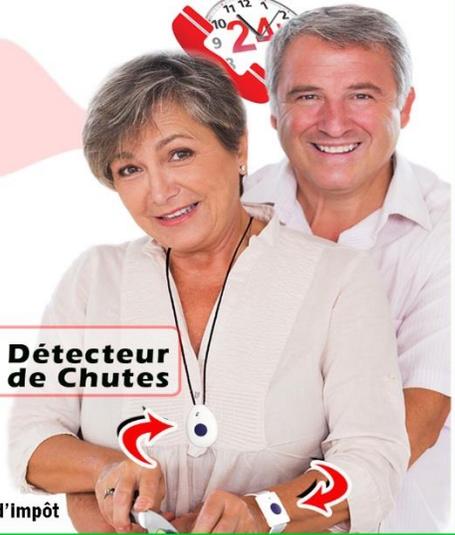


**Parlez** → **Obtenez**



**Détecteur de Chutes**

**Bracelet & Pendentif Détecteur de Chutes** Rabais FADOQ - Crédit d'Impôt



**WWW.MONANGEGARDIEN.CA** Sans Frais : 1.888.254.8041

<sup>3</sup> 24 Heures, 8 janvier 2020, page 26-27

## SAVIEZ-VOUS QUE ? / DID YOU KNOW THAT ?



Les membres de la Nation Micmac de Gespeg forment une communauté autochtone de 1576 membres. Étant une Nation sans terres de réserve, nos membres sont dispersés et proviennent principalement des environs de Gaspé, ainsi que de la région métropolitaine de Montréal, de Québec et d'autres endroits au Québec.<sup>4</sup>

The Micmac Nation of Gespeg is a native community of 1576 members. Being a nation with no reservation, our members are dispersed and can be found in and around the town of Gaspé, the Montréal area, the Québec area and many other areas throughout the province of Québec.<sup>4</sup>

En cas de besoin, vous pouvez en tout temps contacter la FADOQ pour du soutien et de l'accompagnement.

If necessary, you can contact the FADOQ at any time for support and companionship.

### Service offert aux 50 ans et plus!

Mon trav-AI-leur DE milieu, c'est ma source!

*Bénéficiez d'une assistance gratuite, professionnelle et confidentielle.*

Nous disposons d'une ressource spécialisée pour vous :

- Venir en aide concernant l'intimidation, la maltraitance ou les abus ;
- Soutenir dans vos démarches ;
- Référer et vous conseiller vers différents services ;
- Tout autre besoin et questionnement que vous pourriez avoir.

Dans le cadre du programme ITMAV, la FADOQ reçoit un appui financier par le Ministère de la Famille.

Avec la collaboration de 36 pharmacies de la Région Gaspésie Îles-de-la-Madeleine.

418 361-2770

Marilyn Arsenault, T.T.S.  
marylin.fadoq@hotmail.com  
78b, rue Jacques-Cartier, Gaspé, QC G4X 1M4



### Service for people over 50!

*We offer free, professional, confidential assistance.*

A trained professional can provide:

- Help to deal with bullying, mistreatment or abuse
- Wide-ranging support
- Advice and referrals to available services
- Assistance with any other needs or questions you may have

FADOQ receives financial support from the Ministère de la Famille's ITMAV program.

With the participation of 36 pharmacies of the Gaspésie Îles-de-la-Madeleine Region

418 361-2770

Marilyn Arsenault, T.T.S.  
marylin.fadoq@hotmail.com  
78b, rue Jacques-Cartier, Gaspé, QC G4X 1M4



# TÉLÉ COMMUNICATIONS DE L'EST

Membre de la famille IRISTEL

<sup>4</sup> La Nation Micmac de Gespeg, Fannie Langlois, agente en marketing.

# greiche & scaff

professionnels de la vue

| NOUVEAUX / NEW         |             |             |
|------------------------|-------------|-------------|
| Bioparc de la Gaspésie | Bonaventure | Loisirs     |
| Cime Aventures         | Bonaventure | Hébergement |
| L'Auberge du Marchand  | Maria       | Hébergement |

\*Nous vous invitons à consulter notre site Web pour connaître nos rabais plus détaillés au [www.fadoq.ca/gaspesie-iles-de-la-madeleine](http://www.fadoq.ca/gaspesie-iles-de-la-madeleine)

\*We invite you to consult our website to know more about our discounts at [www.fadoq.ca/gaspesie-iles-de-la-madeleine](http://www.fadoq.ca/gaspesie-iles-de-la-madeleine)



# 10%

*sur les produits d'inhumation (Urne, Cercueil)*

Aux membres FADOQ seulement

**HG**  
DIVISION

86, rue Jacques Cartier, Gaspé Tél.: 418 368-2158  
[www.hgdivision.com](http://www.hgdivision.com)

Offre valide jusqu'au premier octobre 2020



# Jean Coutu

## 418 368-5501

79, rue Jacques-Cartier, Gaspé QC G4X 1M5



**SERVICE DE LIVRAISON  
DE L'ANSE-À-VALLEAU  
À BARACHOIS**



**JEAN COUTU GASPÉ**

## Programme de santé auditive MAESTRO\*



« J'entends mieux  
et j'en fais plus. »



### Obtenez un dépistage auditif sans frais

#### Obtenez aussi un rabais de :

- 25 % sur le prix des piles\*
- 25 % au renouvellement de la carte privilège Groupe Forget
- 10 % sur le prix des accessoires et des réparations\*

#### Cliniques près de chez vous :

- Chandler
- Gaspé
- Îles-de-la-Madeleine
- Maria
- Matapédia
- Sainte-Anne-des-Monts

Prenez rendez-vous :  
**1-888-368-3637**



Région Gaspésie  
Îles-de-la-Madeleine

**GROUPE  
FORGET**   
AUDIOPROTHÉSISTES

\*Ces offres se terminent le 1<sup>er</sup> décembre 2021. Ce programme ne peut être jumelé à aucune autre offre ou promotion et exclut les aides auditives couvertes par un programme gouvernemental. Offert exclusivement aux membres FADOQ. Détails disponibles en clinique. Certaines conditions s'appliquent.

\*Réductions offertes à tous les membres de la FADOQ non-détenteurs de la carte Privilège Groupe Forget.

Le plus grand réseau  
d'audioprothésistes au Québec  
[www.groupeforget.com](http://www.groupeforget.com)